

DAYMOND

D.12.001 Soundbar



Made in China

www.melectronics.ch

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich
MIGROS M-INFOLINE
0848 84 0848
7721.263 www.migros.ch



2 Jahre M-Garantie
2 ans M-garantie
2 anni M-garanzia

- D** Bedienungsanleitung
- F** Mode d'emploi
- I** Istruzioni d'uso

PLL
DIGITAL
TUNER

BLUE
BACKLIGHT
DISPLAY

iR REMOTE
CONTROL

TONE
CONTROL



Inhaltsverzeichnis

Ihr Daymond Gerät	4
Vorbereitungen	6
Stromversorgung	6
Installation der Wandhalterung	6
Einrichten des iPod-Docks	7
Bedienung des Gerätes	8
Digitale Uhr	8
Audio-Funktionen	10
Radio	11
iPod-Wiedergabe	13
Verwenden des Audio-Eingangs (Aux-Input)	14
Zurücksetzen des Systems	14
Weitere Informationen	15
Technische Daten	15
Warnhinweise	15

Vorbereitungen

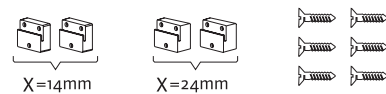
Hier finden Sie Informationen zu Aufstellung, Anschlüssen und Aufbau Ihres Gerätes.

Stromversorgung

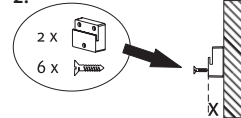
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts mit Ihrer örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Schliessen Sie das Netzkabel an den Eingang auf der Geräterückseite an.
- Schliessen Sie den Netzstecker an eine Steckdose an.

Installation der Wandhalterung

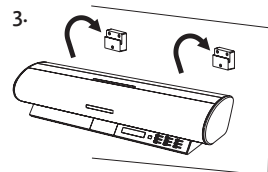
1.



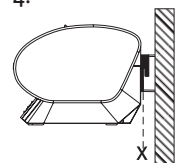
2.



3.



4.



Einrichten des iPod-Docks

Um einen iPod an den Dock-Connector anzuschliessen, legen Sie zuerst den Dock-Adapter, der zu Ihrem iPod passt, in das Dock und schliessen Sie dann den iPod an. Es wurden Dock-Adapter für unterschiedliche iPod-Modelle mit Dock-Connectors mitgeliefert. Falls Sie zu einem späteren Zeitpunkt ein anderes iPod-Modell anschliessen möchten, können Sie den Dock-Adapter einfach mit Hilfe eines Fingernagels herausnehmen und durch einen anderen Adapter ersetzen. Falls keiner der mitgelieferten Dock-Adapter zu Ihrem iPod-Modell passt, schauen Sie in der Schachtel Ihres iPods nach, ob ein Adapter mitgeliefert wurde.

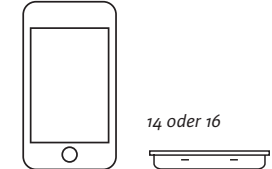
Dock-Adapter



Wählen Sie den Dock-Adapter, der zu Ihrem iPod passt. Die Zahl auf dem Adapter zeigt an, welcher iPod hineinpasst.



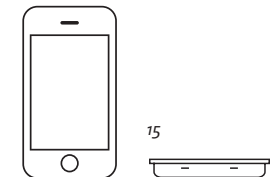
iPod classic
80 GB 120 GB 160 GB



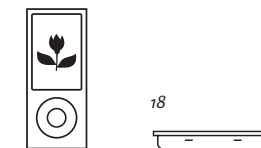
iPod touch
1st generation
2nd generation



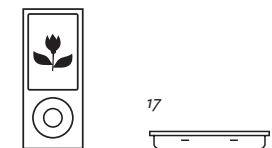
iPod
5th generation (video)
30 GB 60 GB 80 GB



iPhone 3G
8 GB 16 GB



iPod nano
5th generation
8 GB 16 GB



iPod nano
4th generation (video)
8 GB 16 GB

Andere iPod-Modelle:
Falls keiner der Dock-Adapter passt, verwenden Sie bitte den Adapter, der mit Ihrem iPod mitgeliefert wurde.

Bedienung des Gerätes

Dieses Kapitel informiert Sie über die Funktionen Ihres Gerätes.

Digitale Uhr

Diese Anlage verfügt über eine eingebaute Digital-Uhr, die in folgenden Situationen angezeigt wird:

1. Im Standby-Modus: Die Uhrzeit wird immer angezeigt. (Das blaue Displaylicht leuchtet im Standby-Modus nur schwach, so verbraucht es weniger Strom.)
2. Im Ein-Modus: (Das blaue Displaylicht leuchtet und zeigt so an, dass die Anlage eingeschaltet ist.) Im iPod- und im AUX (1/2)-Modus wird die Uhrzeit ebenfalls angezeigt.

Einstellen der Uhrzeit:

1. Stellen Sie das Gerät auf Standby (das Hintergrundlicht ist gedimmt).
2. Halten Sie die ENTER / CLOCK SET-Taste auf der Fernbedienung für 3 Sekunden gedrückt. Das Display blinkt und zeigt 12:00 oder 2:00 an.
3. Drücken Sie die Taste NEXT oder BACK, um vom 12-Stunden- in den 24-h-Stunden-Modus oder umgekehrt zu wechseln und drücken Sie die ENTER / CLOCK SET-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
4. Drücken Sie die Taste NEXT oder BACK mehrmals, um die aktuellen Stunden einzustellen und drücken Sie die ENTER / CLOCK SET-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
5. Drücken Sie die Taste NEXT oder BACK mehrmals, um die aktuellen Minuten einzustellen und drücken Sie die ENTER / CLOCK SET-Taste, um Ihre Eingabe zu bestätigen.

Die aktuelle Zeit ist nun fertig eingestellt und erscheint im Display.





Timer-Funktion (Automatisches Ein- / Ausschalten)

Diese Anlage hat eine Timer-Funktion, die es Ihnen ermöglicht, die Anlage so zu programmieren, dass sie sich zu einer bestimmten Zeit automatisch ein- oder ausschaltet. Die Anlage kann so als Wecker genutzt werden.

Hinweis:
Der Timer funktioniert nur, wenn Sie die Uhrzeit richtig eingestellt haben.

Hinweis:
Die Timer-Funktion schaltet die Anlage so ein, als ob Sie die Taste Ein- / Standby drücken würden. Wenn Sie „Wake to Radio“ gewählt haben, wird das von Ihnen gewählte Radiofrequenzband und der gewünschte Sender aktiviert, wenn sich die Anlage einschaltet.

Einstellen der Timer-Funktion

1. Halten Sie die Taste TIMER während 2 Sekunden gedrückt (auf der Fernbedienung). Folgendes Symbol erscheint im Display: 
2. Drücken Sie NEXT oder BACK, um die Stunden einzustellen, zu der sich die Anlage einschalten soll, dann drücken Sie TIMER, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
3. Drücken Sie NEXT oder BACK um die Minuten einzustellen, zu der sich die Anlage einschalten soll, dann drücken Sie TIMER, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
4. Jetzt erscheint folgendes Symbol im Display: 
5. Drücken Sie NEXT oder BACK, um die Stunden einzustellen, wann sich die Anlage ausschalten soll, dann drücken Sie TIMER, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
6. Drücken Sie NEXT oder BACK, um die Minuten einzustellen, wann sich die Anlage ausschalten soll, dann drücken Sie TIMER, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
7. Jetzt zeigt das Display den WAKE UP MODE an (iPod oder Radio). Drücken Sie NEXT, um den gewünschten Modus einzugeben und drücken Sie TIMER, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
8. Jetzt zeigt das Display den WAKE UP VOLUME LEVEL (Lautstärke) an. Drücken Sie NEXT oder BACK, um die Lautstärke zu regeln, mit der Musik zur eingegebenen Zeit gespielt werden soll.
9. Drücken Sie TIMER, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
10. Am Ende dieses Vorgangs ist das Display der Anlage wieder in normalem Zustand, ausser, dass das Symbol  erscheint, welches anzeigt, dass Sie die Alarmeinstellung aktiviert haben.
11. Falls Sie den Timer ausschalten wollen, drücken Sie TIMER einmal, sodass das Symbol  verschwindet.

SLEEP-Funktion (Automatisches Ausschalten)

- Diese Anlage hat eine spezielle SLEEP-TIMER-Funktion, mit welcher sich die Anlage von selbst ausschaltet. Diese ermöglicht es Ihnen, mit Musik einzuschlafen.
- Sie können jederzeit, wenn die Anlage in Betrieb ist, die SLEEP-Taste drücken (auf der Fernbedienung). Durch mehrmaliges Drücken wählen Sie die Zeit, nach welcher sich die Anlage automatisch ausschalten soll.



(*00 bedeutet, dass die Sleep-Funktion deaktiviert ist.)

Schlummerfunktion

- Wenn die Alarmfunktion aktiviert wird (Radio oder CD), können Sie diese für 10 Minuten unterbrechen, indem Sie die Taste SNOOZE auf der Fernbedienung einmal drücken.
- Die Alarmfunktion (Radio oder iPod) wird so automatisch nach ungefähr 10 Minuten wieder aktiviert.
- Dieser Vorgang kann ungefähr eine Stunde lang wiederholt werden.

Audio Funktionen

Elektronische Lautstärkeregelung

Diese Anlage ist mit einer elektronischen Lautstärkeregelung ausgestattet, die per Knopfdruck gesteuert wird.

- Um die Lautstärke der Anlage zu regeln, drücken Sie entweder VOL +, um die Anlage lauter zu stellen, oder VOL –, um die Anlage leiser zu stellen.
- Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Lautstärke erreicht ist.
- Das Verstellen der Lautstärke am Radio kann ein „Klick–Klick–Klick“-Geräusch (das sich wiederholt) verursachen. Das ist normal und das Geräusch verschwindet wieder, sobald Sie die Lautstärke-Taste loslassen (wenn die gewünschte Lautstärke erreicht ist).

Stummschaltung

Diese Anlage verfügt über eine Stummschaltung, die es Ihnen ermöglicht, den Ton vorübergehend auszuschalten.

- Drücken Sie die Taste MUTE auf der Fernbedienung einmal. Der Ton ist nun stumm geschaltet und auf dem Display des iPods erscheint MUTE.
- Um die Stummschaltung aufzuheben, drücken Sie einfach nochmals die Taste MUTE.

Surround-Sound

Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie während der Wiedergabe die Taste SURROUND (auf der Fernbedienung).

Auf dem Display der Anlage erscheint SUR und der Titel wird mit Surround-Sound-Effekt wiedergegeben. Dazu leuchtet das blaue Surround-Sound-Licht auf der Oberseite der Anlage.

Um die Surround-Sound-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie einfach die Taste SURROUND ein weiteres Mal.

Tonregler

- Um die Höhen anzupassen, drücken Sie die Taste TONE CONTROL auf der Fernbedienung, bis das Display TREBLE anzeigt. Regulieren Sie nun die Höhen mit der Taste NEXT / TUNE + oder NEXT / TUNE –. Nach 5 Sekunden wechselt die Anlage von selbst wieder in den regulären Modus.
- Um den Bass anzupassen, drücken Sie die Taste TONE CONTROL auf der Fernbedienung zweimal, bis das Display BASS anzeigt. Regulieren Sie nun den Bass mit der Taste NEXT / TUNE + oder NEXT / TUNE –. Nach 5 Sekunden wechselt die Anlage von selbst wieder in den regulären Modus.
- Um Ihre Einstellungen zu löschen und zur Werkseinstellung zurückzukehren, halten Sie die Taste TONE CONTROL für 3 Sekunden gedrückt, bis das Display TREBLE = 0 und BASS = 0 anzeigt.

-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0	1	2	3	4	5	6	7	8
----	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Nachtmodus

Sie können das Hintergrundlicht des Displays ein- und ausschalten, indem Sie die Taste MUTE / NIGHT während 3 Sekunden gedrückt halten.

Radio

Bedienen des Radios

- Drücken Sie die Ein- / Standby-Taste einmal, um die Anlage einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste BAND einmal, um in den Radio-Modus zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste BAND mehrmals, um das gewünschte Frequenzband auszuwählen.
- Bringen Sie die Anlage in eine andere Position, um den Empfang von MW- (AM-)Sendern zu verbessern.
- Wickeln Sie das FM-Antennenkabel ganz auseinander und bringen Sie es in eine andere Lage, um den Empfang von FM-Radiosendern zu verbessern.
- Sollte der Empfang schlecht sein, drücken Sie die Taste FM MODUS auf der Fernbedienung, um den gewünschten Modus (FM Mono / Stereo) zu wählen. Wechseln Sie bei schlechtem Empfang gegebenenfalls in den Mono-Modus, um ein klareres Radiosignal zu erhalten.

Manuelle Frequenzeinstellung (SCAN-Modus)

- Drücken Sie die Taste TUNE + oder die Taste TUNE – kurz, um einen Radiosender oder eine Frequenz zu suchen. Stellen Sie die Radiofrequenz von Hand höher oder tiefer ein.
- Die Radio-Digital-Anzeige zeigt jeweils die genaue Frequenz an.
- Wenn Sie die gewünschte Frequenz oder den gewünschten Sender gefunden haben, können Sie diese / diesen auf einem der Programmplätze speichern. (Siehe Abschnitt „Speichern von Radiosendern“)

Automatische Frequenzeinstellung (SEEK-Modus)

- Halten Sie die Taste TUNE + oder die Taste TUNE – zwei Sekunden lang gedrückt, um automatisch die Frequenz des nächsthöheren oder nächsttieferen Radiosenders zu suchen.
- Die Radio-Digital-Anzeige zeigt die genaue Frequenz dieses Senders an.
- Wenn Sie die gewünschte Frequenz oder den gewünschten Sender gefunden haben, können Sie diese / diesen auf einem der Programmplätze speichern. (Siehe Kapitel „Speichern von Radiosendern“)

Speichern von Radiosendern

Sie können einen Radiosender, der angezeigt wird, jederzeit auf einem der Programmplätze speichern.

- Drücken Sie die Taste MEMORY auf der Fernbedienung einmal.
- Drücken Sie die Taste ALBUM – / MEMORY – oder ALBUM + / MEMORY + auf der Fernbedienung, um den gewünschten Programmplatz zu wählen (es stehen 10 Programmplätze für das AM-Frequenzband und 30 Programmplätze für das FM-Frequenzband zur Verfügung).
- Drücken Sie die Taste MEMORY einmal, um den ausgewählten Sender auf dem gewünschten Programmplatz zu speichern.
- Um einen gespeicherten Sender abzurufen, drücken Sie einfach die Taste ALBUM – / MEMORY – oder ALBUM + / MEMORY +, bis der gewünschte Programmplatz angezeigt wird.
- Um einen gespeicherten Sender zu löschen, speichern Sie einen neuen Sender auf dem gleichen Programmplatz.

Wichtig!

Wenn Sie einen iPod video anschließen, erscheint folgende Meldung im Display: THE CURRENTLY ATTACHED ACCESSORY IS NOT SUPPORTED BY THIS iPod (das angeschlossene Gerät wird nicht unterstützt). Sie können jedoch sämtliche Audio-Funktionen trotzdem normal nutzen.

Das Aufladen des iPod-Akkus verursacht häufig Funkstörungen. Der Auflade-Prozess wird deshalb automatisch unterbrochen, sobald Sie in den Radio-Modus wechseln. Wenn Sie den Radio ausschalten oder in einen anderen Modus wechseln, wird der iPod weiter aufgeladen.

iPod-Wiedergabe

- Schalten Sie die Anlage und den iPod ein.
- Drücken Sie die Taste OPEN / CLOSE. Die iPod-Schublade öffnet sich.
- Schliessen Sie den iPod wie beschrieben an den Dock-Connector an.
- Drücken Sie die Taste FUNCTION mehrmals, bis das Display iPod anzeigt oder drücken Sie die Taste DOCK auf der Fernbedienung, um in den iPod-Wiedergabemodus zu wechseln.
- Die Wiedergabe von auf dem iPod gespeicherten Titeln beginnt.
- Das Display des iPods zeigt die Titelinformationen an.
- Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste PLAY / PAUSE. Drücken Sie die Taste PLAY / PAUSE erneut, um die Wiedergabe an der selben Stelle fortzusetzen.
- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste NEXT TUNE + oder BACK TUNE – (oder die Taste ◀ oder ▶ auf der Fernbedienung), um innerhalb des laufenden Titels vor- oder zurückzuspulen.
- Sie können Ihren iPod direkt bedienen, oder indem Sie auf der Fernbedienung die Taste MENU, iPod MENU UP ▲, iPod MENU DOWN ▼, ◀ oder ▶ und ENTER drücken.
- Sobald der iPod an die Anlage angeschlossen ist, lädt sich der Akku auf.
- Nehmen Sie den iPod nie während der Wiedergabe von der Anlage. Drücken Sie vorher die Taste PAUSE und wechseln Sie in einen anderen Modus (RADIO oder AUX), um Schäden an den Musikdateien oder am iPod zu vermeiden.

Wiederholte Wiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals die Taste REPEAT (auf der Fernbedienung), sodass folgendes Symbol auf dem Display des iPods erscheint:

 = den laufenden Titel wiederholen

 = alle Titel wiederholen

Zufallswiedergabe

Diese Anlage kann auf dem iPod gespeicherte Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben. Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie während der Wiedergabe die Taste RANDOM auf der Fernbedienung

Das Symbol RANDOM erscheint auf dem Display des iPods und die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Verwenden des Audio-Eingangs (Aux-Input)

Sie können den Audio-Ausgang eines externen Geräts wie zum Beispiel eines MP3- oder DVD-Players an diese Anlage anschliessen, um Musik über den hochwertigen Verstärker zu hören.

- Schliessen Sie ein Standard-Stereo-Kopfhörerkabel (3,5 mm-Klinckenstecker) an den HEADPHONE OUT- oder AUDIO LINE OUT-Ausgang des externen Gerätes und an einen der Aux-Eingänge (AUX 1 oder AUX 2) dieser Anlage an.
- Wählen Sie mit der Taste FUNCTION die Funktion AUX 1 oder AUX 2.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher an die Anlage angeschlossen sind.
- Schalten Sie die Anlage und das externe Gerät (z.B. den MP3-Spieler) ein.
- Beginnen Sie mit der Wiedergabe und stellen Sie die Lautstärke der Anlage ein.
- Vergessen Sie nicht, das externe Gerät auszuschalten, wenn Sie es nicht mehr brauchen.
- Über die AUX-Eingänge können Sie externe Geräte wie etwa MP3-Player oder Audio- / Videogeräte mit Hilfe eines Audio-Kabels mit der Anlage verbinden. Wenn sich die Anlage im AUX-Modus befindet, werden die Audio-Signale, die von den externen Geräten ausgehen, via Lautsprecher ausgegeben.
- Der LINE OUT Ausgang dient dazu, Audiosignale, die von der Anlage ausgehen, an Lautsprecher oder Kopfhörer zu übermitteln.

Zurücksetzen des Systems

Bei elektrostatischer Entladung am Gehäuse (Metall oder Plastik) oder in der Nähe von anderen Bestandteilen dieser Anlage kann der Betrieb unterbrochen werden oder ganz ausfallen.

Dies ist ein gewöhnlicher Vorgang, der die Anlage und deren einzelne Bestandteile vor Schäden schützen soll.

Bitte setzen Sie in diesem Fall das System zurück, indem Sie für 2 Sekunden eine Büroklammer in das RESET-Loch an der Geräteunterseite stecken. Die Anlage wird anschliessend wieder normal funktionieren.

Weitere Informationen

Bitte beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise sowie die wichtigsten technischen Daten.

Technische Daten

Stromversorgung:	230 V ~ 50Hz
Stromverbrauch:	54 W
Lautsprecher:	Hauptlautsprecher: 2,5" x 2 Hochtöner 3,5" x 1
Gerätegrösse:	645 x 143 x 192 mm (B x H x T)
Gewicht:	4,8 kg

Warnhinweise

Das Ausrufzeichen im gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Wartungshinweise in der Gebrauchsanweisung hin.



ACHTUNG Stromschlag-Risiko!

Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf gefährliche Stromspannung im Innern des Gerätes hin, die einen Stromschlag verursachen kann.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Warnungen:

- Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen. Im Innern befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetzbaren Teile. Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Setzen Sie dieses Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aus, um das Risiko eines Stromschlags oder eines Brandes zu vermeiden.
- Das Netzkabel dient dazu, das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen. Das Netzkabel und der Netzstecker müssen jederzeit frei zugänglich sein. Um die Stromversorgung ganz zu unterbrechen, müssen Sie das Gerät ausstecken.
- Eine Batterie eines falschen Typs kann eine Explosion verursachen. Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs.
- Übermässiger Schalldruck aus Kopfhörern kann das Gehör schädigen.

Votre appareil Daymond

Découvrez votre chaîne hi-fi et familiarisez-vous avec ses fonctions. Vous trouverez ici la liste et l'explication de tous les éléments essentiels.

01 Lumière son surround	26 On / Standby
02 Adaptateur pour iPod (divers adaptateurs livrés)	27 Ouvrir / fermer
03 Logement pour l'adaptateur iPod	28 Surround
04 Tiroir pour l'adaptateur iPod	29 Réglage du volume
05 Ecran avec rétroéclairage bleu	30 Répétition
06 Capteur de la télécommande	31 Mode FM
07 Touche de fonction	32 Silence / mode nuit
08 Volume +	33 Minuterie
09 Volume –	34 Fonction snooze
10 Recherche en arrière	35 Lecture aléatoire
11 Touche Play / Pause	36 Fonction Sleep
12 Recherche en avant	37 Enregistrer
13 Touche ouvrir / fermer	38 Menu iPod en haut
14 Touche de sélection de bande de fréquence	39 Radio / bande de fréquence
15 Touche on / Standby	40 Rechercher / passer plus loin –
16 Prise pour casque	41 Saisie / réglage de l'heure
17 Sortie audio	42 Rechercher / passer plus loin +
18 Entrée pour appareil supplémentaire 2 (gauche / droite)	43 Appareil supplémentaire 1
19 Entrée pour appareil supplémentaire 1 (gauche / droite)	44 Menu iPod en bas
20 Reset (sous l'appareil)	45 Appareil supplémentaire 2
21 Sortie pour subwoofer	46 Menu
22 Entrée pour antenne AM	47 Play / Pause
23 Cordon et fiche électrique	48 Station d'accueil pour iPod
24 Câble de l'antenne FM	49 Volume +
25 Cadre de l'antenne AM	50 Volume –
	51 Album + / enregistrer +
	52 Album – / enregistrer –
	53 Liste de lecture +
	54 Liste de lecture –
	55 Logement pour les piles

Table des matières

Votre appareil Daymond	18
Préparatifs	20
Alimentation électrique	20
Installation du support mural	20
Installation de la station d'accueil pour iPod	21
Utilisation de l'appareil	22
Horloge numérique	22
Fonctions audio	24
Réglage électronique du volume	24
Radio	25
Utilisation de la prise audio (Aux-Input)	28
Réinitialisation du système	28
Informations complémentaires	29
Données techniques	29
Avertissements	29

Préparatifs

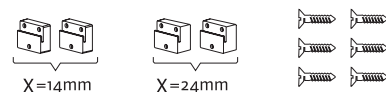
Vous trouverez ici des informations sur la mise en place, le raccordement et l'installation de votre appareil.

Alimentation électrique

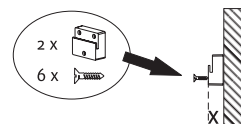
- Assurez-vous que la tension de l'appareil corresponde à celle de votre réseau électrique local.
- Branchez le cordon électrique à l'entrée située au dos de l'appareil.
- Branchez la prise à une fiche électrique.

Installation du support mural

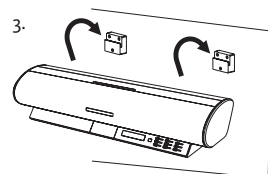
1.



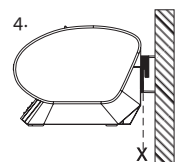
2.



3.



4.



Installation de la station d'accueil pour iPod

Pour raccorder un iPod à la station d'accueil, placez tout d'abord l'adaptateur convenant à votre iPod dans le logement prévu à cet effet sur la station d'accueil, puis placez-y votre iPod. Cet appareil est livré avec différents adaptateurs convenant à différents modèles d'iPod. Si vous souhaitez raccorder un autre modèle d'iPod à votre appareil, il vous suffit de retirer l'adaptateur et de le remplacer par un autre. Si aucun adaptateur livré avec l'appareil n'est compatible avec votre modèle d'iPod, vérifiez dans l'emballage de votre iPod si aucun adaptateur ne vous a été fourni lors de son achat.

Adaptateur pour iPod



Choisissez l'adaptateur convenant à votre iPod. Le nombre inscrit sur l'adaptateur indique à quel iPod celui-ci est destiné.



9 ou 10



iPod classic
80 Go 120 Go 160 Go



14 ou 16



iPod touch
1st generation
2nd generation



9 ou 10



iPod
5th generation (vidéo)
30 Go 60 Go 80 Go



15



iPhone 3G
8 Go 16 Go



18



iPod nano
5th generation
8 Go 16 Go



17



iPod nano
4th generation (vidéo)
8 Go 16 Go

Autres modèles d'iPod:
si aucun des adaptateurs ne
convient, utilisez celui qui a
été livré avec votre iPod.

Utilisation de l'appareil

Ce chapitre vous informe sur les fonctions de votre appareil.

Horloge numérique

Cet appareil est équipé d'une horloge numérique intégrée qui s'affiche dans les situations suivantes:

1. En mode Standby: l'heure est toujours affichée (la lumière bleue de l'écran ne brille que faiblement en mode Standby, pour ne pas consommer trop d'électricité.)
2. En mode de fonctionnement: (la lumière bleue de l'écran brille et indique ainsi que l'appareil est enclenché.) En mode iPod et AUX (1/2), l'heure s'affiche également.

Réglage de l'horloge:

1. Mettez l'appareil en mode de veille (le rétroéclairage est atténué).
2. Maintenez la touche ENTER / CLOCK SET de la télécommande enfoncée pendant 3 secondes. L'affichage clignote et indique 12H ou 24H.
3. Appuyez sur la touche NEXT ou BACK pour passer de l'affichage en 12 heures à l'affichage en 24 heures ou inversement et appuyez ensuite sur la touche ENTER / CLOCK SET pour confirmer votre choix.
4. Appuyez plusieurs fois sur la touche NEXT ou BACK pour régler les heures puis appuyez sur la touche ENTER / CLOCK SET pour confirmer votre saisie.
5. Appuyez plusieurs fois sur la touche NEXT ou BACK pour régler les minutes puis appuyez sur la touche ENTER / CLOCK SET pour confirmer votre saisie.

L'heure actuelle est maintenant réglée et s'affiche à l'écran.





Fonction de minuterie (enclenchement et arrêt automatiques)

Cet appareil dispose d'une fonction minuterie qui vous permet de le programmer pour qu'il s'allume ou s'arrête automatiquement à une heure précise. Vous pouvez ainsi l'utiliser comme réveil.

Remarque:
la minuterie ne fonctionne que si vous avez réglé l'heure correctement.

Remarque:
la fonction minuterie éteint l'appareil comme lorsque vous appuyez sur la touche On / Standby. Si vous avez sélectionné le mode «Wake to Radio», la bande de fréquence radio et l'émetteur que vous avez choisis seront activés lorsque l'appareil s'allume.

Réglage de la fonction de minuterie

1. Maintenez la touche TIMER enfoncée pendant 2 secondes (sur la télécommande). Le symbole suivant apparaît à l'écran: 
2. Appuyez sur NEXT ou BACK pour régler l'heure à laquelle l'appareil doit s'enclencher, puis appuyez sur TIMER pour confirmer votre choix.
3. Appuyez sur NEXT ou BACK pour régler les minutes auxquelles l'appareil doit s'enclencher, puis appuyez sur TIMER pour confirmer votre choix.
4. Le symbole suivant apparaît à l'écran: 
5. Appuyez sur NEXT ou BACK pour régler l'heure à laquelle l'appareil doit s'éteindre puis appuyez sur TIMER pour confirmer votre choix.
6. Appuyez sur NEXT ou BACK pour régler les minutes auxquelles l'appareil doit s'éteindre, puis appuyez sur TIMER pour confirmer votre choix.
7. L'écran affiche maintenant WAKE UP MODE (iPod ou Radio). Appuyez sur NEXT pour définir le mode souhaité, puis sur TIMER pour confirmer votre saisie.
8. L'écran affiche maintenant WAKE UP VOLUME LEVEL (volume). Appuyez sur NEXT ou BACK pour régler le volume de la musique lorsque l'appareil s'allumera.
9. Appuyez sur TIMER pour confirmer votre saisie.
10. A la fin de cette procédure, l'écran de l'appareil est à nouveau dans son état normal. Le symbole  indique toutefois que vous avez activé l'alarme.
11. Pour désactiver la minuterie, appuyez une fois sur TIMER pour faire disparaître le symbole .

Fonction SLEEP (arrêt automatique)

- Cet appareil est équipé d'une fonction SLEEP-TIMER spéciale qui l'arrête automatiquement. Cette fonction vous permet de vous endormir en musique.
- Lorsque l'appareil fonctionne, vous pouvez appuyer sur la touche SLEEP quand bon vous semble (sur la télécommande). En appuyant plusieurs fois sur cette touche, vous pouvez choisir la durée pendant laquelle l'appareil doit rester allumé.



(*00 signifie que la fonction Sleep est désactivée.)

Fonction snooze

- Lorsque l'alarme se met en marche, vous pouvez l'interrompre pendant 10 minutes en appuyant une fois sur la touche SNOOZE de la télécommande.
- Après environ 10 minutes, l'alarme est réactivée.
- Cette procédure peut être répétée pendant environ une heure.

Fonctions audio

Réglage électronique du volume

Cet appareil dispose d'une fonction de réglage électronique du volume (par touche).

- Pour régler le volume, appuyez sur la touche VOL + pour augmenter le volume ou sur VOL – pour le réduire.
- Relâchez la touche une fois le volume souhaité atteint.
- Le réglage du volume de la radio peut provoquer des petits cliquements (répétés). Ce bruit est normal et disparaît dès que vous relâchez la touche de réglage du volume (une fois le volume souhaité atteint).

Fonction silence

La fonction silence vous permet de couper provisoirement le volume lorsque cela s'avère nécessaire.

- Appuyez une fois sur la touche MUTE sur la télécommande. Le son est coupé et MUTE apparaît sur l'écran de l'iPod.
- Pour réactiver le volume, appuyez simplement sur la touche MUTE.

Son surround

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche SURROUND (sur la télécommande) pendant que l'appareil fonctionne.

SUR apparaît à l'écran et le titre en cours de lecture est diffusé avec l'effet surround. L'éclairage du son surround bleu s'allume sur la partie supérieure de l'appareil.

Pour désactiver la fonction de son surround, appuyez simplement une nouvelle fois sur la touche SURROUND.

Réglage du son

- Pour adapter les aigus, appuyez sur la touche TONE CONTROL de la télécommande jusqu'à ce que TREBLE s'affiche à l'écran. Réglez les aigus comme souhaité en appuyant sur les touches NEXT / TUNE + ou NEXT / TUNE –. L'appareil se remet automatiquement en mode normal après 5 secondes.
- Pour adapter les graves, appuyez deux fois sur la touche TONE CONTROL de la télécommande, jusqu'à ce que BASS s'affiche à l'écran. Réglez les graves comme souhaité en appuyant sur les touches NEXT / TUNE + ou NEXT / TUNE –. L'appareil se remet automatiquement en mode normal après 5 secondes.
- Pour supprimer votre réglage et revenir au réglage de base, maintenez la touche TONE CONTROL enfoncée pendant 3 secondes, jusqu'à ce que TREBLE = 0 et BASS = 0 s'affichent à l'écran.

-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0	1	2	3	4	5	6	7	8
----	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Mode nocturne

Vous pouvez allumer et éteindre le rétroéclairage de l'écran en maintenant enfoncée la touche MUTE / NIGHT pendant 3 secondes.

Radio

Utilisation de la radio

- Appuyez une fois sur la touche On / Standby pour enclencher l'appareil.
- Appuyez une fois sur la touche BAND pour passer au mode radio.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche BAND pour sélectionner la bande de fréquence souhaitée.
- Changez l'appareil de place pour améliorer la réception des ondes moyennes (AM).
- Déroulez entièrement le câble de l'antenne FM et placez-le de manière à améliorer la réception des émetteurs de radio FM.
- Si la réception n'est pas bonne, appuyez sur la touche FM MODUS de la télécommande pour sélectionner le mode (FM Mono / stéréo) souhaité. En cas de mauvaise réception, passez éventuellement au mode Mono pour recevoir un signal radio clair.

Réglage manuel des fréquences (mode SCAN)

- Appuyez brièvement sur la touche TUNE + ou sur la touche TUNE – pour rechercher un émetteur radio ou une fréquence. Ajustez la fréquence radio manuellement.
- L'affichage numérique de la radio indique toujours la fréquence précise.
- Lorsque vous avez trouvé la fréquence ou l'émetteur souhaité(e), vous pouvez la/le sauvegarder sur une place en mémoire (voir paragraphe «enregistrement de stations de radio»).

Réglage automatique des fréquences (mode SEEK)

- Maintenez la touche TUNE + ou la touche TUNE – enfoncée pendant deux secondes pour rechercher automatiquement la fréquence de la station radio suivante (vers le haut ou vers le bas sur la bande de fréquence).
- L'affichage numérique de la radio indique la fréquence exacte de cette station.
- Lorsque vous avez trouvé la fréquence ou l'émetteur souhaité(e), vous pouvez la/le sauvegarder sur une place en mémoire (voir paragraphe «enregistrement des stations de radio»).

Enregistrement des stations de radio

Vous pouvez enregistrer une station de radio qui s'affiche à l'écran sur une place en mémoire.

- Appuyez une fois sur la touche MEMORY de la télécommande.
- Appuyez sur la touche ALBUM – / MEMORY – ou ALBUM + / MEMORY + de la télécommande pour sélectionner la place souhaitée en mémoire (vous disposez de 10 places en mémoire pour la fréquence AM et de 30 places en mémoire pour la fréquence FM).
- Appuyez une fois sur la touche MEMORY pour enregistrer la station choisie à la place souhaitée.
- Pour choisir une station mémorisée, appuyez simplement sur la touche ALBUM – / MEMORY – ou ALBUM + / MEMORY + jusqu'à ce que la place en mémoire souhaitée s'affiche.
- Pour supprimer une station mémorisée, il vous suffit d'en enregistrer une autre à sa place.

Important!

Si vous branchez un iPod vidéo à l'appareil, le texte suivant apparaît à l'écran: THE CURRENTLY ATTACHED ACCESSORY IS NOT SUPPORTED BY THIS IPOD (l'appareil branché n'est pas compatible). Vous pouvez toutefois utiliser normalement toutes les fonctions audio de votre iPod.

Le chargement de l'accu de l'iPod provoque fréquemment des interférences. Le processus de chargement est donc interrompu automatiquement lorsque vous passez au mode radio. Si vous arrêtez la radio ou passez à un autre mode, l'iPod sera rechargé.

Utilisation d'un iPod

- Allumez l'appareil et l'iPod.
- Appuyez sur la touche OPEN / CLOSE. Le tiroir de l'iPod s'ouvre.
- Raccordez l'iPod à l'adaptateur en suivant les instructions.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche FUNCTION jusqu'à ce que IPOD s'affiche à l'écran ou appuyez sur DOCK sur la télécommande pour passer au mode de lecture iPod.
- La lecture des titres enregistrés sur l'iPod commence.
- L'iPod affiche les informations du titre en cours de lecture.
- Appuyez sur la touche PLAY / PAUSE pour interrompre la lecture. Appuyez à nouveau sur la touche PLAY / PAUSE pour poursuivre la lecture au même endroit.
- Pendant la lecture, appuyez sur la touche NEXT TUNE + ou BACK TUNE – (ou sur la touche ◀ ou ▶ de la télécommande) pour avancer ou reculer à l'intérieur du titre en cours de lecture.
- Vous pouvez utiliser votre iPod directement ou utiliser les touches MENU, IPOD MENU UP ▲, IPOD MENU DOWN ▼, ◀ ou ▶ et appuyer sur ENTER sur la télécommande.
- Une fois que l'iPod est branché à l'appareil, son accu est chargé automatiquement.
- Ne retirez jamais l'iPod de la station d'accueil pendant la lecture d'un titre. Interrompez toujours la lecture et appuyez ensuite sur la touche PAUSE pour passer à un autre mode (p. ex. radio ou AUX) avant de retirer l'iPod de la station d'accueil. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager vos fichiers musicaux ou le support de données.

Répétition de la lecture

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT (sur la télécommande) jusqu'à ce que le symbole suivant apparaisse sur l'écran de l'iPod:

 = répéter le titre en cours de lecture

 = répéter tous les titres

Lecture aléatoire

Cet appareil est en mesure de lire les titres enregistrés sur un iPod de manière aléatoire. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche RANDOM de la télécommande.

Le symbole RANDOM apparaît à l'écran du iPod et les titres sont lus de manière aléatoire.

Utilisation de la prise audio (Aux-Input)

Vous pouvez raccorder un appareil externe à la prise audio, par exemple un lecteur MP3 ou DVD, et écouter ainsi de la musique avec un appareil de qualité.

- Branchez un cordon stéréo standard pour casque (prise jack de 3,5 mm) à la sortie HEADPHONE OUT ou AUDIO LINE OUT de l'appareil externe et à l'une des entrées AUX (1 ou 2) de l'appareil.
- Avec la touche FUNCTION, sélectionnez la fonction AUX 1 ou AUX 2.
- Assurez-vous que les haut-parleurs de l'appareil sont bien branchés.
- Enclenchez les deux appareils.
- Lancez la lecture et réglez le volume de l'appareil.
- N'oubliez pas d'arrêter l'appareil externe lorsque vous avez cessé de l'utiliser.
- Les prises AUX vous permettent de raccorder des appareils externes comme des lecteurs MP3 ou des appareils audio / vidéo au moyen d'un câble audio. Lorsque votre appareil se trouve en mode AUX, les signaux audio émis par l'appareil externe sont diffusés par les haut-parleurs.
- La sortie LINE OUT sert à transmettre les signaux audio sortant de l'appareil à un haut-parleur ou à un casque.

Réinitialisation du système

En cas de décharge électrostatique sur le boîtier de l'appareil (métal ou plastique) ou à proximité d'autres éléments de cet appareil, son fonctionnement peut être interrompu ou s'arrêter complètement.

Il s'agit d'un processus normal destiné à protéger l'appareil et ses composants d'éventuels dommages.

Dans ce cas, réinitialisez le système en enfonçant pendant 2 secondes l'extrémité d'un trombone de bureau dans l'orifice RESET situé sous l'appareil. Ce dernier fonctionnera ensuite à nouveau normalement.

Informations complémentaires

Tenez compte des conseils et des avertissements de sécurité ainsi que des données techniques importantes.

Données techniques

Alimentation électrique: 230 V ~ 50Hz

Consommation électrique: 54 W

Enceintes: haut-parleur principal: 2,5" x 2
haut-parleurs auxiliaires 3,5" x 1

Dimensions de l'appareil: 645 x 143 x 192 mm (l x h x p)

Poids: 4,8 kg

Avertissements

Le point d'exclamation placé dans un triangle attire l'attention de l'utilisateur sur des indications d'entretien importantes dans le mode d'emploi.



ATTENTION, risque de décharge électrique!

Le symbole d'éclair se terminant par une flèche dans un triangle attire l'attention de l'utilisateur sur la tension électrique dangereuse à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer des décharges électriques.



Avertissements:

- Pour exclure le danger d'électrocution, ne retirez en aucun cas le boîtier de l'appareil. Les pièces se trouvant à l'intérieur de l'appareil ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur. Seuls des spécialistes sont autorisés à les réparer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, évitez d'exposer cet appareil aux éclaboussures ou aux gouttes d'eau.
- La prise électrique sert à débrancher entièrement l'appareil et doit donc rester accessible. Pour interrompre entièrement l'alimentation électrique, vous devez débrancher l'appareil.
- Des piles du mauvais type peuvent provoquer une explosion. Utilisez uniquement des piles du même type.



Il vostro apparecchio Daymond

Imparate a conoscere il vostro sistema musicale; prendete dimestichezza con le sue funzioni; qui trovate una lista e la spiegazione di tutti i comandi.

01 Spia Surround-Sound	26 Avvio / Standby
02 iPod-Dock-Adapter (in dotazione diversi tipi di adattatori)	27 Apri / chiudi
03 Fessura per Dock-Adapter	28 Surround
04 Cassetto per iPod-Adapter	29 Regolatore di tono
05 Display con illuminazione di fondo blu	30 Ripeti
06 Sensore telecomando	31 Modalità FM
07 Tasto funzione	32 Muto / Modalità notte
08 Volume +	33 Timer
09 Volume -	34 Modalità Snooze
10 Ricerca indietro	35 Riproduzione casuale
11 Play / Pause	36 Sleep
12 Ricerca in avanti	37 Salva
13 Apri / chiudi	38 Menu iPod su
14 Selezione banda di frequenza	39 Radio / banda di frequenza
15 Avvio / Standby	40 Cerca / Salta -
16 Uscita cuffie	41 Invio / regolazione orologio
17 Uscita audio	42 Cerca / Salta +
18 Ingresso apparecchio ausiliario 2 (s/d)	43 Apparecchio ausiliario 1
19 Ingresso apparecchio ausiliario 1 (s/d)	44 Menu iPod giù
20 Foro Reset (sul retro dell'impianto)	45 Apparecchio ausiliario 2
21 Uscita Subwoofer	46 Menu
22 Ingresso antenna AM	47 Play / Pause
23 Cavo d'alimentazione e spina	48 Dock per iPod
24 Antenna FM a filo	49 Volume +
25 Antenna a telaio AM	50 Volume -
	51 Album + / Salva +
	52 Album - / Salva -
	53 Lista di riproduzione +
	54 Lista di riproduzione -
	55 Vano batterie

Indice

Il vostro apparecchio Daymond	32
Preparativi	34
Alimentazione	34
Installazione del supporto da parete	34
Configurazione del Dock per iPod	35
Uso dell'apparecchio	36
Orologio Digitale	36
Funzioni audio	38
Radio	39
Riproduzione dall'iPod	41
Uso dell'ingresso audio (Aux-Input)	42
Resettare il sistema	42
Altre informazioni	43
Dati tecnici	43
Avvertenze	43

Preparativi

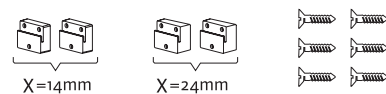
Qui trovate le informazioni riguardanti la configurazione, i collegamenti e il montaggio del vostro apparecchio.

Alimentazione

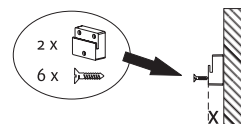
- Assicuratevi che il voltaggio dell'apparecchio coincida con la tensione di rete locale.
- Collegare il cavo d'alimentazione all'ingresso sul retro dell'apparecchio.
- Inserite la spina in una presa.

Installazione del supporto da parete

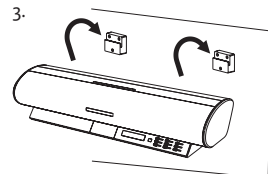
1.



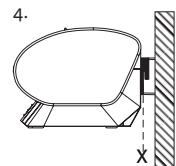
2.



3.



4.



Configurazione del Dock per iPod

Per collegare un iPod al Dock-Connector dovete per prima cosa inserire nel Dock il Dock-Adapter adatto al vostro iPod. Ora potete collegare il vostro iPod. La dotazione comprende Dock-Adapter per diversi modelli di iPod con connettori Dock. Nel caso in cui volete collegare un altro modello di iPod, basta semplicemente togliere il Dock-Adapter con un'unghia e sostituirlo con un altro Adapter. Qualora non fosse adatto nessuno degli Adapter in dotazione, provate a cercare un Adapter nella confezione del vostro iPod.

Dock-Adapter

Scegliete il Dock-Adapter adatto al vostro iPod. Il numero sull'adattatore indica quale iPod è possibile inserire.



9 o 10



iPod classic
80 GB 120 GB 160 GB



14 o 16



iPod touch
1st generation
2nd generation



9 o 10



iPod
5th generation (video)
30 GB 60 GB 80 GB



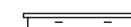
15



iPhone 3G
8 GB 16 GB



18



iPod nano
5th generation
8 GB 16 GB



17



iPod nano
4th generation (video)
8 GB 16 GB

*Altri modelli iPod:
Nel caso in cui nessuno
degli adattatori sia idoneo,
vi preghiamo di usare
l'Adapter in dotazione al
vostro iPod.*

Uso dell'apparecchio

Questo capitolo informa sulle funzioni dell'apparecchio.

Orologio Digitale

Questo impianto dispone di un orologio digitale integrato il quale viene visualizzato nelle seguenti situazioni:

1. Durante la modalità Standby: l'ora è sempre visibile. (Nella modalità Standby la luce blu del display è debole per un uso contenuto dell'elettricità).
2. Nella modalità Avvio: (La luce del display blu lampeggia mostrando che l'impianto è acceso) anche nella modalità iPod e AUX (1/2) è visualizzata l'ora.

Impostazione dell'ora:

1. Mettete l'apparecchio in Standby (la luce di sottofondo è debole).
2. Tenete premuto per 3 secondi il tasto ENTER/CLOCK SET sul telecomando. Il Display lampeggia e mostra 00.
3. Premete il tasto NEXT o BACK, per cambiare dalla modalità ,12 ore' o a quella da ,24 ore'. Premete poi il tasto ENTER/CLOCK SET per confermare l'impostazione.
4. Premete ripetutamente il tasto NEXT o BACK per impostare i secondi poi il tasto ENTER/CLOCK SET per confermare l'impostazione.
5. Premete il tasto NEXT o BACK ripetutamente per impostare i minuti poi il tasto ENTER/CLOCK SET per confermare l'impostazione.

L'ora attuale è dunque impostata e compare sul display.

Funzione sveglia (accensione e spegnimento automatico)





Questo impianto è provvisto di un timer che permette di programmare l'impianto in maniera che si accenda o si spenga automaticamente a un'ora precisa. L'impianto può dunque essere utilizzato come sveglia.

Nota:
Il timer funziona
unicamente se avete
impostato l'ora giusta.

Nota:

*La funzione Timer
accende l'impianto
come se schiacciaste
il tasto ACCENSIONE /
STANBY.
Se avete scelto „wake
to radio“, all'accensione
dell'impianto si attiverà la
frequenza radio e la stazio-
ne da voi scelta.*

Impostazioni del timer

1. Tenete premuto per 2 secondi il tasto TIMER (sul telecomando). Sul display comparirà il seguente simbolo: 
2. Premete NEXT o BACK per impostare le ore in cui l'impianto deve accendersi, poi premete TIMER per confermare l'impostazione.
3. Premete NEXT o BACK per impostare i minuti in cui l'impianto deve accendersi, poi premete TIMER per confermare l'impostazione.
4. Sul display ora comparirà il seguente simbolo: 
5. Premete NEXT o BACK per impostare l'ora a cui l'impianto deve spegnersi, poi premete TIMER per confermare l'impostazione.
6. Premete NEXT o BACK per impostare i minuti a cui l'impianto deve spegnersi, poi premete TIMER per confermare l'impostazione.
7. Il display ora mostra il WAKE UP MODE (iPod o radio). Premete NEXT per impostare la modalità desiderata, poi premete TIMER per confermare l'impostazione.
8. Il display ora mostra il WAKE UP VOLUME LEVEL (volume). Premete NEXT o BACK per regolare il volume della musica che verrà riprodotta all'ora impostata.
9. Premete TIMER per confermare l'impostazione.
10. Alla fine di questo processo il display dell'impianto tornerà allo stato normale, salvo la comparsa del simbolo  il quale indica che avete attivato l'impostazione allarme.
11. Se desiderate spegnere il timer, premete una volta TIMER in modo che il simbolo  scompaia.

Funzione SLEEP (Spegnimento automatico)

- Questo impianto dispone di una speciale funzione SLEEP-TIMER con la quale si spegne automaticamente. Questa impostazione vi permette di addormentarvi con la musica.
- Quando l'impianto è acceso potete premere il tasto SLEEP (sul telecomando) in qualsiasi momento. Premendolo ripetutamente scegliete l'ora a cui deve spegnersi automaticamente l'impianto.



(*00 indica che la funzione Sleep è disattivata.)

Modalità Snooze

- Quando viene attivata la funzione allarme (radio o CD), potete sospenderla per 10 minuti premendo una volta il tasto SNOOZE sul telecomando.
- La funzione allarme (radio o iPod) viene così automaticamente riattivata dopo circa 10 minuti.
- Questo processo può essere ripetuto circa per un'ora.

Funzioni audio

Regolazione elettronica del volume

Questo impianto dispone di una regolazione elettronica del volume che viene impostata con i tasti.

- Per regolare il volume dell'impianto premete VOL+ per alzarlo o VOL– per abbassarlo.
- Rilasciate il tasto nel momento in cui è stato raggiunto il volume desiderato.
- Regolare il volume in base alla radio può provocare un rumore „clic–clic–clic“ (che si ripete). Il rumore è normale e sparisce appena rilasciate il tasto del volume (quando si è raggiunto il volume desiderato).

Silenziamento

Questo impianto dispone di un silenziamento che le permette di disattivare temporaneamente il volume.

- Premete una volta il tasto MUTE sul telecomando. Il tono ora è impostato su muto e sul display dell'iPod compare MUTE.
- Per annullare il silenziamento premete nuovamente il tasto MUTE.

Surround–Sound

Per attivare questa funzione premete durante la riproduzione il tasto SURROUND (sul telecomando).

Sul display dell'impianto appare SUR e il brano viene riprodotto con l'effetto Surround–Sound. Contemporaneamente, sulla parte superiore dell'impianto, la luce blu Surround–Sound lampeggia.

Per disattivare la funzione Surround–Sound, basta premere nuovamente il tasto SURROUND.

Regolatore tonalità

- Per adattare gli alti, premere il tasto TONE CONTROL sul telecomando finché sul display compare TREBLE. Ora potete regolare gli alti con il tasto NEXT / TUNE+ o NEXT / TUNE–. Dopo 5 secondi l'impianto stesso passa di nuovo alla modalità regolare.
- Per adattare il basso, premere due volte il tasto TONE CONTROL sul telecomando finché compare BASS sul display. Ora potete regolare il basso con il tasto NEXT / TUNE+ o NEXT / TUNE–. Dopo 5 secondi l'impianto stesso passa di nuovo alla modalità regolare.
- Per annullare le impostazioni e tornare alle impostazioni base, tenete premuto il tasto TONE CONTROL per 3 secondi finché compare TREBLE=0 e BASS=0.

-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0	1	2	3	4	5	6	7	8
----	----	----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Modalità notte

È possibile accendere e spegnere la luce di sottofondo del display tenendo premuto per 3 secondi il tasto MUTE / NIGHT.

Radio

Uso della radio

- Premete una volta il tasto Avvio / Standby per accendere l'impianto.
- Premete una volta il tasto BAND per cambiare nella modalità radio.
- Premete ripetutamente il tasto BAND per scegliere la frequenza desiderata.
- Cambiate, se necessario, la posizione dell'impianto per migliorare la ricezione delle emittenti MW (AM).
- Srotolate per intero l'antenna a filo FM. Modificate la posizione dell'antenna fino a ottenere la miglior ricezione possibile.
- Nel caso in cui la ricezione non è buona, premere il tasto FM MODUS sul telecomando per scegliere la modalità (FM Mono / Stereo) desiderata. Impostare la modalità Mono casomai la ricezione non fosse buona.

Impostazione frequenze manuale (Modalità SCAN)

- Premete brevemente il tasto TUNE+ o il tasto TUNE– per cercare un'emittente radiofonica o una frequenza. Impostate manualmente più in alto o più in basso l'emittente radiofonica.
- L'avviso della radio digitale indica volta per volta la frequenza esatta.
- Una volta trovata la frequenza o l'emittente radiofonica desiderata, la si può memorizzare. (Vedi capitolo „Memorizzare emittenti radiofoniche“)

Impostazione frequenze automatica (Modalità SEEK)

- Tenete premuto per 2 secondi il tasto TUNE+ o il tasto TUNE– per cercare automaticamente la successiva emittente radiofonica con il segnale più forte.
- L'avviso della radio digitale indica la frequenza esatta dell'emittente radiofonica.
- Una volta trovata la frequenza o l'emittente radiofonica desiderata, la si può memorizzare. (Vedi capitolo „Memorizzare emittenti radiofoniche“)

Memorizzare emittenti radiofoniche

È possibile memorizzare l'emittente radiofonica indicata in una delle posizioni programma in qualsiasi momento.

- Premete sul telecomando una volta il tasto MEMORY.
- Premete sul telecomando il tasto ALBUM– / MEMORY– o ALBUM+ / MEMORY+ per scegliere la posizione programma (sono a disposizione 10 posizioni programma per la banda di frequenza AM e 30 posizioni programma per la banda di frequenza FM).
- Premete una volta il tasto MEMORY per memorizzare l'emittente radiofonica sulla posizione programma desiderata.
- Per richiamare un'emittente radiofonica memorizzata, premete il tasto ALBUM– / MEMORY– o ALBUM+ / MEMORY+ finché viene indicata la posizione programma desiderata.
- Per eliminare l'emittente radiofonica memorizzata, salvate una nuova emittente nella stessa posizione programma.

Importante!

Quando collegate un iPod video, sul display compare il seguente annuncio: THE CURRENTLY ATTACHED ACCESSORY IS NOT SUPPORTED BY THIS iPod (L'apparecchio attualmente collegato non è supportato da questo iPod). È comunque possibile utilizzare diverse funzioni audio.


La ricarica dell'iPod può provocare problemi alla trasmissione radio. Il processo di ricarica viene perciò annullato automaticamente appena si passa alla modalità Radio. Se spegnete la radio o passate a un'altra modalità, l'iPod continuerà a caricarsi.

Riproduzione dall'iPod

- Avviate l'impianto e l'iPod.
- Premete il tasto OPEN / CLOSE: il cassetto per l'iPod si apre.
- Collegate l'iPod al Dock-Connector come spiegato sopra.
- Premete ripetutamente il tasto FUNCTION finché sul display compare iPOD o premete DOCK sul telecomando per passare alla modalità di riproduzione iPOD.
- Inizia la riproduzione dei brani salvati sull'iPod.
- Il display dell'iPod visualizza le informazioni sui brani.
- Per sospendere la riproduzione, premete il tasto PLAY / PAUSE. Per continuare la riproduzione dallo stesso punto premete nuovamente il tasto PLAY / PAUSE.
- Premete il tasto NEXT TUNE+ o BACK TUNE– (o tenete premuto il tasto ◀◀ o ▶▶ sul telecomando) durante la riproduzione per cercare un determinato passaggio all'interno del brano.
- È possibile comandare direttamente dall'iPod o premendo il tasto MENU, iPOD MENU UP ▲, iPOD MENU DOWN ▼, ◀◀ o ▶▶ ed ENTER sul telecomando.
- Appena l'iPod è collegato all'impianto la batteria inizierà a ricaricarsi.
- Non scollegare mai l'iPod dall'impianto durante la riproduzione. Per evitare di danneggiare i dati musicali o l'iPod. Premete prima il tasto PAUSE e passate a un'altra modalità (Radio o AUX).

Riproduzione ripetuta

Premete ripetutamente il tasto REPEAT (sul telecomando) durante la riproduzione, in modo che sul display dell'iPod compaia il seguente simbolo:

 = ripetere il brano in riproduzione

 = ripetere tutti i brani

Riproduzione casuale

Questo impianto può riprodurre brani salvati sull'iPod in ordine casuale.

Per attivare questa funzione premete sul telecomando il tasto RANDOM durante la riproduzione.

Il simbolo RANDOM compare sul display dell'iPod, i brani saranno riprodotti in ordine casuale.

Uso dell'ingresso audio (Aux-Input)

Per ascoltare musica tramite l'amplificatore di qualità è possibile collegare all'impianto apparecchi esterni come un MP3 o un DVD-Player.

- Collegate un cavo doppio per auricolari o altoparlanti (connettore 3,5 mm) all'uscita HEADPHONE OUT o AUDIO LINE OUT dell'apparecchio esterno e a uno degli ingressi (AUX 1 o AUX 2) di questo impianto.
- Impostate la funzione AUX 1 o AUX 2 con il tasto FUNCTION.
- Assicuratevi che gli altoparlanti siano collegati all'impianto.
- Accendete l'impianto e l'apparecchio esterno (p. es. un MP3 Player).
- Avviate la riproduzione e impostate il volume dell'impianto.
- Non dimenticate di spegnere l'apparecchio esterno se non è in uso.
- Con l'aiuto di un cavo audio è possibile collegare all'impianto apparecchi esterni come un MP3 Player o un apparecchio audio/video. Se l'impianto si trova in modalità AUX i segnali audio dell'apparecchio esterno passeranno attraverso gli altoparlanti.
- L'uscita LINE OUT serve a trasmettere agli altoparlanti e alle cuffie i segnali audio in uscita dall'impianto.

Resetare il sistema

Una scarica elettrostatica sulla cassa (metallo o plastica) o nelle vicinanze di altre componenti di questo impianto ne potrebbe interrompere il funzionamento oppure provocarne il guastodefinitivo.

Questo è il processo ordinario per proteggere l'impianto e le sue componenti.

Resetare l'impianto inserendo per 2 secondi una graffetta nell'apertura RESET che si trova sul retro dell'apparecchio. L'impianto funzionerà di nuovo normalmente.

Altre informazioni

Osservare le avvertenze di sicurezza, le precauzioni e i dati tecnici più importanti

Dati tecnici

Tensione:	230 V, 50 Hz
Consumo energetico:	54 W
Altoparlanti:	Altoparlante principale : 2,5" x2 Altoparlante alti: 3,5" x1
Dimensioni apparecchio principale:	645 x 143 x 192 mm (B x H x T)
Peso:	4,8 kg

Avvertenze



Il punto esclamativo incluso in un triangolo avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata allo strumento.



ATTENZIONE rischio di scossa elettrica!

Il simbolo del fulmine con la freccia incluso in un triangolo mette in guardia l'utente sui rischi dovuti alla presenza di tensioni pericolose all'interno del prodotto.

Avvertenze:

- Per evitare scosse elettriche, non aprite mai l'apparecchio; l'interno non contiene parti soggette a manutenzione da parte dell'utilizzatore. I lavori di manutenzione vanno effettuati da persone qualificate.
- Rischio di scossa elettrica: non esponete questo apparecchio a pioggia, umidità, spruzzi e gocce per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Il cavo d'alimentazione serve a staccare completamente l'apparecchio dalla corrente. Esso deve essere accessibile liberamente in qualsiasi momento. Staccate il cavo d'alimentazione per interrompere completamente l'apporto di corrente.



- Batterie errate possono causare un'esplosione, usate solo batterie dello stesso tipo.
- Un volume eccessivo nelle cuffie può danneggiare l'udito.

Indicazioni:

- La targhetta è collocata sul fondo dell'apparecchio.
- Il cavo d'alimentazione serve a staccare completamente l'apparecchio dalla corrente. Staccate il cavo d'alimentazione per interrompere completamente l'apporto di corrente. Il cavo d'alimentazione deve essere accessibile liberamente in qualsiasi momento.
- In caso di malfunzionamenti dovuti all'elettricità statica, l'apparecchio deve essere riavviato staccando il cavo d'alimentazione dalla presa.
- Proteggete l'apparecchio da calore intenso dovuto all'irradiazione solare o dal fuoco.
- Non posizionate oggetti a meno di 5 cm dall'impianto.
- La circolazione dell'aria non deve essere ostruita da riviste, tovaglie, tende o oggetti simili.
- Non collocate candele accese sull'apparecchio.
- L'apparecchio è destinato all'utilizzo in zone climatiche moderate.
- Smaltite le batterie nel rispetto dell'ambiente. Si prega di informarsi presso il punto di vendita.

Scarica elettrostatica

Nel caso di una scarica elettrostatica nella parte frontale dell'apparecchio (metallo o plastica), nelle vicinanze di altre componenti dell'impianto o degli ingressi USB /SD-Card (se disponibili), esso può cessare di funzionare temporaneamente o definitivamente.

Questo è il processo ordinario per proteggere l'impianto e le sue componenti.

Staccate il cavo d'alimentazione dalla presa e inseritelo nuovamente. Dopo questa riaccensione, l'impianto dovrebbe riprendere a funzionare normalmente.

